



The Mizoram Gazette

Published by Authority

REGN. NO. NE—313 (MZ)

VOL. XXX Aizawl, Friday 14. 9. 2001. Bha'ra 23, S.E. 1923, Issue No. 37

Government of Mizoram

Part I

**Appointments, Postings, Transfers, Powers, and Other
Personal Notices and Orders.**

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No. A. 32013/1/94-PHE/Loose, the 14th September, 2001. On recommendation of Mizoram Public Service Commission and in the interest of Public Services, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Valbuanga, Executive Engineer under P.H.E. Department to Engineer Grade-III (Superintending Engineer) of the Mizoram Engineering Service (PHE Cadre) in the scale of Pay of Rs. 4500-150-5700-200-7,300/-(Pre-Revised) plus all other allowances as admissible under Rules from time to time with effect from the date he took over the charge.

The Governor of Mizoram is further pleased to order posting of Pu Valbuanga as Executive Director/Superintending Engineer, H.R.D Cell.

The promotion is made against the newly created post of Executive Director/Superintending Engineer, H.R.D., cell and is on co-terminus basis with the NHRD Programme of the Ninth Year Plan.

No. A. 22012/5/86-PHE, the 14th September, 2001. On the recommendation of the Mizoram Public Service Commission vide No. 159/A/96-MPSC and 11.9.2001 in the interest of Public service, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Ronghaka, Junior Engineer under Public Health Engineering Department to

Assistant Engineer/Sub-Divisional Officer (Engineering Grade-V) (PHE cadre) in the scale of pay of Rs. 8000 275-13,500/- pm plus all other allowances as admissible under the rules in force from time to time with effect from the date of joining and taking over charge of the post.

Further, he is posted as Assistant Engineer in the office of Superintending Engineer, Lunglei Circle, Lunglei vice Pu. N. B. Thapa.

No. A. 22012 3/86-PHE. the 14th September, 2001. In the interest of Public Services, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Sub-Divisional Officers/Assistant Engineers under Public Health Engineering Department to the places as shown against each with immediate effect and until further orders.

Sl. No.	Name of Officers	Present place of posting	New Place of posting	Remarks
1.	Pu N.B. Thapa	A.E. Lunglei Circle, Lunglei	A.E., H.R.D. Cell, C.E.'s Office.	Vacant
2.	Pu C.Lalmahruaia	A.E., Aizawl Circle, Aizawl.	A.E., Rural Circle, Aizawl.	Vacant

They should joint their respective new places of posting within 15 days from the date of issue of this Notification.

No. A. 22012/3/86-PHE, the 14th September, 2001. In the interest of public services, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Executive Engineers under Public Health Engineering Department to the places as shown against each with immediate effect and until further orders.

Sl. No.	Name of Officers	Present place of posting	New place of posting	Remarks
1.	Pu Lalrothanga	E.E. (M) CE's Office, Aizawl	E.E. Serchhip Divn.	Vice Liantluanga, E.E. transferred.
2.	Pu Liantluanga	E.E. Serchhip Division, Serchhip.	E.E Divn.-II Aizawl.	Vice Valbuanga, E.E. Promoted.

Pu Liantluanga, Executive Engineer will move first. They should join their new places of posting within 15 days positively from the date of this Notification.

J. H. Ramfangzauva,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.32015/1/99-P&AR(CSW), the 14th September, 2001. In the interest of public service and on the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following A.O. (NGs) in the Junior Grade of MCS in the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/- p.m. with immediate effect and they will continue to hold their present posts until further orders :-

Sl.No.	Name of Officer	Present place of posting
1.	Pu Lahmingliana	D.C. Office, Aizawl.
2.	Pu L.Rinsanga Colney	D.C. Office, Mamit.
3.	Pu Lalchungnunga	S.D.O.(C), Office, Hnahthial.

Further, the following A.O.(NGs) are appointed in the Junior Grade of MCS on officiating basis in the scale of pay of Rs. 8000-275--13500/- p.m. with immediate effect and they will continue to hold their present posts until further orders :-

Sl No.	Name of Officer	Present place of posting
1.	Pu C.Lalzuiliana	B.D.O. Office, Bunglemun
2.	Pu K.Zakhuma	D.C. Office, Kolasib

The above officers will draw their pay and allowances against the sanctioned posts of A.O.(G).

No.A.19011/199/2001-P&AR(CSW), the 10th September, 2001. In partial modification of this Department's Notification No.A.22012/1/2001-P&AR(CSW)/Loose dt. 11.10.2000 and in pursuance of Ministry of Personnel Public Grievances & Pensions, D.P & T, Govt. of India's Notification No.13017/31/2001-AIS(1) dt. 28.8.2001, Governor of Mizoram is pleased to appoint Sri Vipin Kumar Saxena, IAS (OR : 85) as Secretary to the Governor of Mizoram with effect from the date of taking over the charge of Secretary to Governor of Mizoram.

No.A.22012/4/2000-PERS(B), the 11th September, 2001. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to cancel the release order in respect of Shri R.C. Thanga IAS (AGMUT : 80), Conservator of Forests (N.C) issued vide No.A.22012/4/2000-PERS(B), dt. 3.9.2001.

Lalmalsawma,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
D.P. & A.R.

No A.46012/10/98-LJE/35, the 13th September, 2001. In exercise of the powers conferred under rules 8 and 15 of the Rules for Regulation of the Procedure of the Officers appointed to administer justice in the Lushai Hills published vide No. 2530(a) A.P. dt. 25.3.1973, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu H.Laizika, MCS, Sub-Divisional Officer (Civil) Vairengte, Sub-Division as Assistant to the Deputy Commissioner, Kolasib District and further to invest under Rules 9 of the aforesaid Rules with powers analogous to the powers of Judicial Magistrate of the first class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act. No. 2 of 1974), with immediate effect and so long as the officer holds the post of the sub-Divisional Officer (Civil) Vairengte Sub-Division unless sooner withdrawn.

Further, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) and (4) of section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said officer as Executive Magistrate and also direct that he shall exercise all the powers of Sub-Divisional Magistrate under the said code and under all other Laws for the time being in force within Vairengte Civil Sub-Division with immediate effect.

No. A. 46012/1/98-LJE/59, the 13th September, 2001. In exercise of the powers conferred under Rules 8 and 15 of the Rules for Regulation of the Procedure of the officers appointed to administer justice in the Lushai Hills published vide No. 2530(a) A. P. dt. 25.3.1973, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu T. Thanglura, MCS, Sub-Divisional Officer (Civil) Saitual Sub-Division as Assistant to the Deputy Commissioner, Aizawl District and further to invest under Rule 9 of the aforesaid Rules with powers analogous to the Powers of Judicial Magistrate of the first class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974) with immediate effect and so long as he holds the post of Sub-Divisional Officer (Civil) Saitual Sub-Division unless sooner withdrawn.

Further, in exercise of the powers conferred by sub-sec (1) and (4) of sec. 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said officer as Executive Magistrate and also direct that he shall exercise all the powers of Sub-Divisional Magistrate under the said code and under all other laws for the time being in force within Saitual Sub-Division of Aizawl District, with immediate effect.

P. Chakraborty,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22012/51/95-P&AR(CSW), the 12th September, 2001. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to cancel transfer order of Pu Chawngtinthanga, MJS and Pu K. L. Liana, MJS issued under this Department's Notification of even No. dt. 25. 7. 2001.

Nghakliannawia,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
D. P. & A. R. (CSW).

No. A. 12031/9/2001-HFW, the 11th September, 2001. Subject to verification of character and antecedent and production of Medical fitness Certificate, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Dr. Robert Lalfakzuala Thakthing, Aizawl as safe Motherhood Consultant (Medical Officer) on contract basis under RCH Project, Mizoram for one year with monthly emolument of Rs. 12,500/p.m. fixed from the date of joining and post him at Paura P. H. C.

No. A. 12031/9/2001-HFW, the 11th, September, 2001. Subject to verification of Character and antecedent and production of Medical fitness Certificate, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Dr. Lalrinawmi Chaltlang Dawrkawn as safety motherhood consultant (Medical Officer) on contract basis under RCH Project, Mizoram for one year with monthly emolument of Rs. 12,500/- p.m. fixed from the date of joining and post her at Chhualung P.H.C. She should submit her joining report through C.M.O. Saiha.

Lalmalsawma,
Commr. & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

No. A. 22013/1/2000-HFW, the 13th September, 2001. In the interests of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Dental Surgeons (BDS) to the places as shown against each with immediate effect.

Sl. No.	Name	Present posting place	Transferred to
1.	Dr. F. Lalrinmawia	Khawzawl	Ngopa
2.	Dr. Vanlalthanga	Ngopa	Khawzawl
3.	Dr. Lalsangliana Ralte	Chawngte	Mamit
4.	Dr. Jim Zoremsiama	Aibawk	Lawngtlai

Sl. No. 1 will move first.

Liankhumi,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

Government of Mizoram

PART II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

NOTIFICATIONS

No. LAD/VCA-70/2001, the 12th September, 2001. Pu V. Ramliana Durtlang V/C Vice President chu Vanduai thlak taka dt. 19.8.2001 a a boral tak avangin Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (V/Cs) Act, 1953 section 7(7) angin Durtlang V/C-ah seat khat a ruak ta tih a puang a ni.

Hetih rual hian Durtlang V/C Executive Body a Vice President atan Pu P.C Lalrinthanga chu Lushai Hill District (V/Cs) Act 1953 section 7(1) angin Mizoram Governor chuan a ruat thar a ni.

J.H Ramfangzauva,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. LAD/VC-188/2000, the 11th September, 2001. Ngopa Village Council Executive body insiamthana chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (V/Cs) Act, 1953 sec. 7 na hmangin a hnuai mi ang hian a pawmpui ani.

1. President : C. Sapthlenglina
2. Vice President : F. Zothansanga
3. Treasurer : P.B. Nunmawia

Lalthuamlina,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Local Administration Department.

No. LAD/VCL 51/2000, the 14th September, 2001. Bolia veng Village Council executive body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7 na hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

President — Pu Damtharai

Vice President — Pu M.C. Lalnunsanga

Lalthuamlhiana,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

Government of Mizoram

PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government

NOTIFICATIONS

No. B. 14021/30/2000-ARCOOP(CPI)/3, the 14th September, 2001. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies, ACT 1991 (Act No. 19 of 1991) a Co-operative Society under the name of the Kawlkulh Pig Producers Cooperative Society, Ltd. in the District of Champhai, Mizoram had been this day Registered in my office as No. CPI-65/2000-2001.-of dt. 14 9. 2001 Dated this the fourteenth day of September in the year Two thousand one Anno Domini.

Chhanhima,
Assistant Registrar,
Cooperative Societies,
Champhai District: Mizoram.

No. B. 14019/60/2001-ARCOOP(AE)/29, the 20th March, 2001. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Serchhip Floriculture Farming Cooperative Society

Ltd, in the District of Serchhip, Mizoram has been this day registered in my office and numbered as No. AE-288/2000-2001, dated this the Twentieth day of August in the year two thousand and one Anno Domini.

Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Aizawl East,
Aizawl: Mizoram.

No. B. 11012/17/93-ARCOOP(S), the 31st August, 2001. Under Section 11 of the Assam Cooperative Societies Act, 1949 (Act of 1950) a Cooperative Society under the name of the Circuit Veng Multipurpose, Cooperative Society Ltd, in the District of Chhimtuipui, Mizoram have been Registered in my Office and Numbered, as C. 265/2000-2001 dated this the 31st day of August, of the year Two thousand One Anno Domini.

Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Saiha.

No. B. 14015/499/2001-ARCOOP(L)/23, the 12th September, 2001. Under Section 11 (2) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) a Cooperative Society Under the name of the Venglai Multipurpose Cooperative Society Ltd, in the District of Lung'lei Mizoram, have been registered in my Office and Numbered as L. 512/2001-2002, dated this the Twelveth day of September of the year Two Thousand one Anno Domini.

No. B. 14015/492/2001-ARCOOP(L)/14, the 9th August, 2001. Under Section 11 (2) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) a Cooperative Society Under the name of the Hrangchalkawn Fishery Cooperative Society Ltd, in the District of Lung'lei Mizoram, have been registered in my Office and Numbered as L. 505/2001-2002, dated this the Ninth day of August of the year Two Thousand One Anno Domini.

R.V.L. Tuanga,
Assistant Registrar,
Cooperative Societies,
Lunglei : Mizoram.

CERTIFICATE OF REGISTRATION

In the matter of application of Shri/Smt H. David Zonunsanga, and 50(fifty) others for Registration of Cooperative Society at New Saiha P.O./S.P.O. Saiha P.O. Saiha. Sub-Division Saiha, in the District of Chhimtuipui.

I do hereby certify that the pursuance of the Section 1920 of the Assam Co-operative Societies Act 1946 (Act-1 of 1990). The Society has been registered in my Office as Cooperative Society with limited liability under the title of the Multi-purpose Cooperative Society Ltd. and numbered as C 265/2000-2001. dated this the 31st day of August, 2001 in the year Two Thousand One Anno Domini.

The bye laws adopted by the said society has also been Registered. The following are areas of operation of the society, :— Saina Circuit Veng.

Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Saiha.

Government of Mizoram

PART X

**Autonomous District Council Orders, Notifications, Resolutions etc.,
given by Autonomous District Councils.**

NOTIFICATION

No. V. 12011/2/2001-LDC/LAP, the 22nd August, 2001. As provided by rules Sec. 8(1) Chapter-II of the Lai Autonomous District Council (V/C) Act '74 (as amended in 1993). The Executive Committee of the Lai Autonomous District Council is pleased to appoint Pu Rinthanga as V/C Vice President of Bualpui-I w.e.f. 1. 8. 2001.

No. V. 13011/2/2000-LDC/LAP, the 23rd August, 2001. Lai Autonomous District Council, Executive Committee chuan Laitlang leh T. Dumzau khua chu M. Kawnpui V/C hnuaia Khawper (Sub-Village) atan a puang a, lo ram theh chung changah M. Kawnpui nena in rawnin a theh thin tur a ni.

Tin, Sec. 4(g) Chapter-(II) of the Lai Autonomous District Council (V/C) Act '74 (as amended in 1993) in a sawi angin Khawper neitu V.C.P., in a rawn Recommend angin Pu. Joymoni, Laitlang Khaw Upa atan leh Pu Durkarai, T. Dumzau Khaw Upa atan Lt. 23. 8. 2001 atangin a appoint a ni.

H. C. Selchhunga,
Executive Member i/c LAD, etc,
Lai Autonomous District Council Lawngtlai.